



NOUVEL

horizon dermatologique

RAJEUNIR EN DOUCEUR, UN RÊVE DEVENU RÉALITÉ!

De plus en plus, nous souhaitons rester jeunes de corps et d'esprit. Nous fréquentons les gymnases, pratiquons des sports, mangeons de façon équilibrée, cessons de fumer et diminuons notre consommation d'alcool. Malgré toutes ces mesures, il arrive que notre peau trahisse notre âge et ne reflète plus notre jeunesse intérieure. Nous avons négligé notre crème solaire et des taches brunes, des vaisseaux dilatés et des rides nous renvoient dans le miroir une image que nous reconnaissons mal. De plus, des rides d'expression musculaire se sont imprimées entre nos sourcils, sur notre front et de chaque côté des yeux. Des plis creux se dessinent de chaque côté du nez



et de la bouche. Nous désirons retrouver une peau plus éclatante, plus claire et moins ridée mais nous ne sommes pas prêts pour des mesures thérapeutiques qui impliquent une convalescence, une absence au travail ou le sacrifice d'une vacance.

Que pouvons-nous vous offrir comme **dermatologues spécialisées en esthétique** pour vous aider à retrouver cet éclat de jeunesse sans que vous ayez à manquer à vos activités quotidiennes ?

Nous offrons déjà les exfoliations, les injections de Restylane et Juvederm, les injections de Botox™, les traitements au LASER pour la couperose et l'épilation mais comme nous nous maintenons toujours à la **fine pointe de la technologie**, nous désirons vous introduire à notre nouveau procédé de **rajeunissement par 'AURORA'**.

'AURORA' est un appareil qui utilise un principe de **synergie** combinant la **lumière intense pulsée (IPL)** et la **radiofréquence (RF)**. Nous aimons expliquer le principe de **synergie par l'analogie suivante : 1+1= 2.5**. On pourrait aussi dire que 'IPL' est une technologie optique genre LASER à plusieurs lumières. On sait que le LASER émet une seule lumière spécifique, cohérente dans une seule longueur d'onde selon l'appareil et l'effet désiré. (exemple : LASER 532 nm pour la couperose, 755 nm pour l'épilation...). 'IPL' émet plusieurs lumières dans un plus grand éventail de longueurs d'ondes (exemple de 580 nm à 980 nm) en très brèves impulsions. 'IPL' s'attaque surtout aux taches brunes, aux fines rougeurs, réduit les pores de peau et les fines ridules. 'IPL' réchauffe aussi la peau et la prépare à recevoir l'énergie RF, un courant léger et contrôlé qui stimule la production de collagène. Donc, comme 'IPL' et 'RF' travaillent en synergie i.e. en collaboration étroite, il faudra moins d'énergie de chacun ce qui se traduit par moins de douleur et plus de sécurité.

Par le passé, nous avons traité des rides profondes avec le LASER CO2 et nous avons obtenu de très bons résultats mais au prix d'un risque d'effets secondaires significatifs et d'une convalescence de 15 jours et plus. Le **rajeunissement 'AURORA'** s'adresse plutôt à un **vieillessement cutané modéré**. Il faudra une moyenne de 5 traitements à intervalle de 4 semaines pour obtenir les effets désirés. Vous pourrez retourner à vos activités le lendemain ou le jour même dans la majorité des cas. L'application de crèmes spécifiques et 2 exfoliations AHA prépareront votre peau à recevoir le traitement AURORA.

Le traitement de rajeunissement AURORA est-il le meilleur actuellement pour vous ?

Le traitement AURORA, procédé non

envahissant, vient plutôt s'ajouter à notre arsenal thérapeutique pour améliorer votre peau sans convalescence et de façon sécuritaire. En plus du visage, la technologie AURORA nous permet aussi de cibler des sites difficiles à traiter comme le dos des mains, les avant-bras et le cou qui trahissent aussi notre âge.

Pour bien sélectionner la meilleure approche thérapeutique pour vous, il est important de **vous rencontrer individuellement** pour examiner votre peau, cibler vos objectifs particuliers et **élaborer un programme personnel** adapté à vos buts et votre mode de vie.

Au plaisir de vous rencontrer prochainement,

Madeleine Gagnon Md

Suzanne Gagnon Md

AURORA

CONNAISSEZ-VOUS BIEN LE RAJEUNISSEMENT AURORA?

- 1 Le rajeunissement Aurora repose sur une synergie entre :
 - a) La lumière intense pulsée et la radiofréquence.
 - b) La lumière Laser et la radiofréquence.
 - c) La lumière intense pulsée et le Laser.
- 2 On pourrait expliquer le principe de Synergie par l'analogie suivante :
 - a) $1+1 = 2$
 - b) $1+1 = 2.5$
 - c) $1+1 = 1.5$
- 3 Le rajeunissement Aurora :
 - a) S'adresse aux rides profondes.
 - b) Vieillesse cutané.
 - c) Est un genre de face lift sans chirurgie.
- 4 Le Rajeunissement Aurora peut traiter la peau :
 - a) Du visage seulement.
 - b) Du cou.
 - c) Du visage, du cou, et des mains.
- 5 Le rajeunissement Aurora nécessite :
 - a) Une convalescence de 15 jours.
 - b) Pas de convalescence dans la majorité des cas.
 - c) Une convalescence d'une semaine.
- 6 Le nombre de traitements requis une fois votre peau préparée avec peelings AHA + Crèmes spécialisées :
 - a) 1 seul traitement suffit.
 - b) Il faut de 3 à 5 traitements en général.
 - c) Un traitement à tous les mois pendant 1 an.

LE COIN SAGESSE

« *La Lumière c'est faire face à l'obscurité.* »



Madeleine Gagnon Md



LUMIÈRE SUR NOTRE CHEMINEMENT LASER

Débutons à la source par nos origines : nos 2 parents sont Beaucerons! Notre grand-mère paternelle était une femme avant-gardiste et notre père l'a suivie dans sa vision. Déménagé à Montréal, il fonde une entreprise de fabrication de meubles et notre mère, un modèle d'élégance, l'accompagne dans son cheminement. Ils nous laissent libres de choisir notre propre voie et nous encouragent à poursuivre nos études en nous enseignant que notre plus bel héritage sera toujours notre autonomie. Ainsi, après 15 ans d'études pré-universitaires, nous entrons à l'Université de Montréal pour compléter notre cours de médecine. **Étant sous la même longueur d'onde**, nous décidons **toutes deux** de poursuivre notre formation par 4 années supplémentaires en **Dermatologie**. Depuis la fin des années 70, nous pratiquons conjointement cette spécialité au même emplacement à Laval.

Très tôt, la **dermatologie esthétique capte notre intérêt** et c'est lors de l'arrivée des injections de Collagène au début des **années 80** que s'esquisse notre orientation en ce sens.

Par la suite, l'optique prend jour en médecine avec la venue du LASER. **Pionnières** dans le domaine au **Québec**, nous avons mis sur pied une clinique de LASER CO2 à l'hôpital Cité de la Santé de Laval en **1986**. Utilisé au début à des fins exclusivement médicales, cette technologie évolue vers des avenues esthétiques

et nous pratiquons des relissages au LASER CO2 avec le chirurgien plasticien Dr Charbonneau à sa clinique de Montréal. À cette époque nous identifions notre collaboration par l'expression 'synergie dermato-plastie!'

Nous avons ensuite élargi notre optique par l'acquisition à **notre clinique d'un LASER** pour traiter la **couperose** et lorsque le LASER s'attaque aux poils nous sélectionnons l'**Épitouch Alex** toujours le **1^{er} choix** de par son **scanner unique** pour **épiler de grandes surfaces**.

Enfin, **toujours à l'affût de la nouvelle technologie**, notre attention se porte sur l'évolution optique combinée à la radiofréquence. Nous sommes donc maintenant en mesure de vous offrir **la nouvelle synergie AURORA** autant pour l'**épilation** que pour le **rajeunissement**.

Aujourd'hui, **nous remercions encore nos parents** (toujours vivants) pour nous avoir bien guidés et pour cet héritage si précieux, l'autonomie et l'amour fraternel!



'**Synergie familiale**' et '**synergie technologique**', une évolution que nous sommes fières de partager avec vous.

P.S.: notre jeune frère est pharmacien à Laval.

Dre Madeleine Gagnon,
Dre Suzanne Gagnon

LE COIN DU PERSONNEL

Depuis décembre 2002 la vie d'un membre de l'équipe a complètement changé. De conseillère en Dermatologie esthétique elle est en plus devenue maman à temps plein.

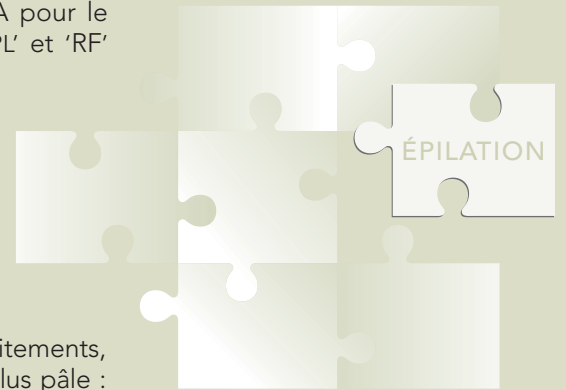
Peut-être sommes-nous en train de préparer la relève pour les années futures? Nous sommes fières de vous présenter la belle SARA, la petite fille de RAJA.



LA NOUVELLE 'SYNERGIE AURORA' UN AVANCEMENT DANS L'ÉPILATION LASER

Nous avons discuté précédemment de la nouvelle technologie AURORA pour le rajeunissement cutané. Cet appareil permet aussi d'utiliser la synergie 'IPL' et 'RF' pour l'épilation en changeant certaines pièces extérieures et le logiciel.

Nous pouvons dire de façon générale que la lumière LASER préfère s'attaquer à des poils foncés sur une peau pâle. Il est plus difficile de traiter les poils blonds, roux ou fins (car ils ont peu de pigment) et le bronzage est une contre-indication absolue.



Notre LASER Alexandrite demeure le LASER de choix surtout pour les grandes surfaces. Cependant, après quelques traitements, le poil a tendance à devenir plus fin et plus pâle : il devient donc plus difficile à voir par la lumière LASER. C'est à ce moment que la **technologie d'épilation AURORA** entre en action : même si 'IPL' (une lumière qui s'apparente au LASER, voir page 1) voit aussi moins bien le poil pâle, on compte sur la radiofréquence pour attaquer le poil visé. On pourrait expliquer la radiofréquence (RF) en disant que c'est **une forme d'électrolyse sans aiguille**. Comme on sait que l'électrolyse peut traiter n'importe quel poil indépendamment de sa couleur, RF en fera de même.

AURORA utilise donc un principe de lumière 'IPL' qui ressemble au LASER et la RF qui s'apparente à l'électrolyse sans aiguille : on pourrait dire que **l'épilation AURORA c'est comme 2 traitements différents dans un appareil et expliquer cette synergie par l'analogie 1+1=2.5.**



QUAND SÉLECTIONNERONS-NOUS LA SYNERGIE AURORA?

Pour compléter les traitements avec le LASER Alexandrite et surtout pour traiter les poils fins et pâles sur de petites surfaces comme le visage, les aisselles et la région du bikini. Au visage, le traitement d'épilation AURORA aura comme bénéfice complémentaire un certain effet de rajeunissement!

Pour obtenir des **renseignements** complets et adaptés à votre **pilosité personnelle**, vous pouvez rencontrer nos **assistantes-techniciennes** qui vous donneront l'heure juste sur le traitement idéal pour vous. Elles feront un test pour mesurer la réaction de votre peau et vous familiariser avec ces techniques. Cette rencontre coûte \$60.00 et vous est remboursée en entier lors de votre premier traitement.

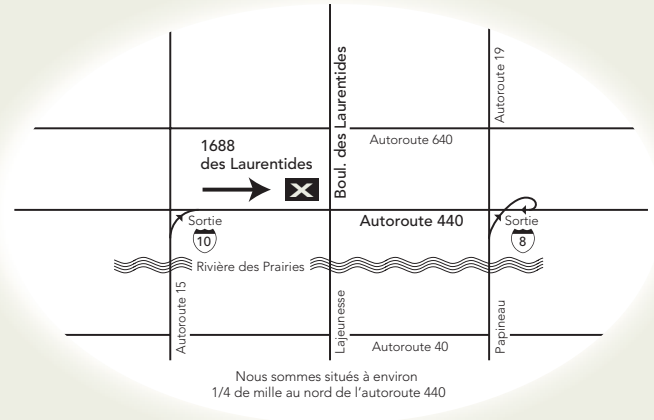


OÙ NOUS *rejoindre*

TÉLÉPHONE : (450) 668-4812 • NOUVELLE LIGNE ESTHÉTIQUE : (450) 668-3388 • FAX : (450) 668-4547

OÙ NOUS *trouver*

1688, boul. des Laurentides
Vimont, Laval (Québec), H7M 2P4



DERMATOLOGIE FACE AU TEMPS

1688 boul. des Laurentides, Vimont, Laval (Québec) H7M 2P4

Dre Madeleine Gagnon, M.D., LM.CC, F.R.C.P., C.S.P.Q, F.A.A.D.

Dre Suzanne Gagnon, M.D., LM.CC, F.R.C.P., C.S.P.Q, F.A.A.D.